

Zaregistrujte svoj produkt a získajte podporu na

www.philips.com/support

D630

D635



Stručný návod na používanie

PHILIPS

Dôležité bezpečnostné pokyny

Varovanie

- Elektrická sieť je klasifikovaná ako nebezpečná. Jediným spôsobom vypnutia nabíjačky je odpojenie zdroja napájania z elektrickej zásuvky. Dbajte na to, aby elektrická zásuvka bola vždy ľahko prístupná.
- Pred použitím tohto produktu si pozrite bezpečnostné informácie.
- Spoločnosť Gibson Innovations týmto vyhlasuje, že tento produkt spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/EU.
- Používajte iba napájací zdroj uvedený v návode na obsluhu.
- Používajte iba batérie uvedené v návode na obsluhu.
- Nedovoľte, aby sa výrobok dostal do kontaktu s tekutinami.
- Ak je batéria pri výmene nahradená nesprávnym typom, hrozí nebezpečenstvo explózie.
- Použité batérie likvidujte podľa pokynov.

- Keď slúchadlo zvoní alebo je aktivovaná funkcia handsfree, držte slúchadlo ďalej od ucha, aby ste predišli poškodeniu sluchu.

Pri používaní telefónu ako zariadenia na monitorovanie dieťaťa

- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.
- Uistite sa, že detská jednotka a kábel adaptéra sú vždy mimo dosahu dieťaťa (aspoň vo vzdialenosti 1 m/3 stopy).
- Rodičovskú jednotku udržiavajte vo vzdialenosti minimálne 1,5 metra (5 stôp) od detskej jednotky, aby nedochádzalo k zvukovej spätnej väzbe.
- Detskú jednotku nikdy nepoložte do detskej postielky alebo detskej záhradky.
- Rodičovskú jednotku a detskú jednotku nikdy ničím nezakrývajte (napr. uterákom alebo prikrývkou). Vždy dbajte na to, aby chladiace otvory detskej jednotky neboli blokované.

- Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo im nebolo vysvetlené používanie tohto zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Ak umiestnite rodičovskú jednotku vedľa vysielача alebo iného zariadenia DECT (napr. telefón DECT alebo bezdrôtový smerovač s pripojením na internet), môže dôjsť k prerušeniu spojenia s detskou jednotkou. Presuňte zariadenie na monitorovanie dieťaťa ďalej od ostatných bezdrôtových zariadení, až kým sa spojenie neobnoví.
- Toto zariadenie na monitorovanie dieťaťa slúži len ako pomôcka. Neslúži ako náhrada za zodpovedný a náležitý dozor dospelých osôb a nesmie sa používať na takéto účel.

1 Prehľad

Pri hovore

- ☎ Telefónny zoznam / Zoznam opakovaných volaní
- 🔊 Zmena zvukového profilu.
- 🔊 Nastavte hlasitosť.
- 🔄 Zopakujte hovor (závisí od siete).
- 📞 Ukončenie hovoru.
- #a/A Vloženie medzery (stlačenie a podržanie).
- 🔊 Zapnutie/vypnutie reproduktora.
- 🔊 Vypnutie/obnovenie hlasitosti mikrofónu.

Pohotovostný režim

- ☎ Prístup k hlavnej ponuke.
- ☎ Vstup do zoznamu opakovaných volaní.
- ☎ Telefónny zoznam
- ☎ Zoznam hovorov
- ☎ Volanie a prijatie hovorov.
- 📞 Zapnutie alebo vypnutie slúchadla (stlačenie a podržanie).
- *INT Uskutočnenie interného hovoru (stlačenie a podržanie).
- 🔒 Uzamknutie/odamknutie klávesnice (stlačenie a podržanie).
- 🔊 Volanie a prijímanie hovorov cez reproduktor.
- 🔊 Pre D635: Stlačením tlačidla spustíte prehrávanie nového odkazu na záznamníku. / Prístup k ponuke záznamníka.

V ponuke

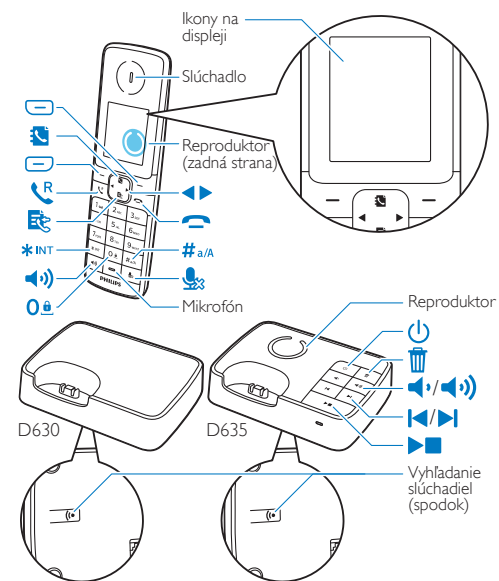
- ☎ Potvrdenie / výber / Otvorenie ponuky s možnosťami.
- ☎ Zrušiť / Späť
- 🔄 Nahor / nadol
- 📞 Ukončenie ponuky.

Pri zadávaní textu

- ☎ Odstránenie textu.
- 🔒 Vloženie medzery.
- #a/A Prepínanie malých/veľkých písmen (stlačenie a podržanie).
- ⬅➡ Vľavo/vpravo

Ikony hlavnej ponuky

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| 🕒 Budík | ☎ Telefónny zoznam |
| 📁 Služby | 🔊 Zvuky |
| ⚙️ Nastavenia telefónu | 👁️ Monitorovacie zariadenie dieťaťa |
| 🔒 Súkromný režim: | 🗨️ Záznamník (pre D635) |
| ☎ Zoznam hovorov (pre D630) | |

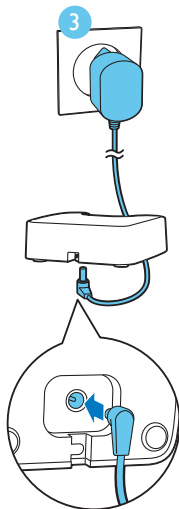
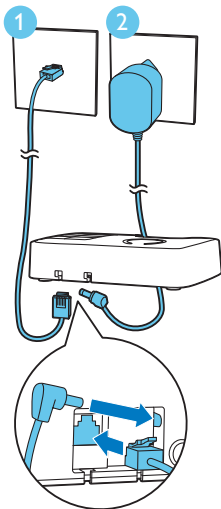


Ikony na displeji

- 📶 Zobrazuje stav spojenia medzi slúchadlom a základňou. Čím viac paličiek je zobrazených, tým silnejší je signál.
- 🔊 Bliká pri novom zmeškanom hovore. Svieta pri prezeraní nezobrazených zmeškaných hovorov vo výpise alebo pri prezeraní zobrazených zmeškaných hovorov vo výpise hovorov.
- 🔒 Svieta pri prezeraní zablokovaných hovorov v zozname hovorov.
- 📞 Bliká pri prichádzajúcom hovore z mobilného čísla.
- 🏠 Bliká pri prichádzajúcom hovore z domáceho čísla.
- 📞 Bliká pri prichádzajúcom hovore z čísla do práce.

- 🔊 Reproduktor je zapnutý.
- 🔊 Zvonenie je vypnuté. Tichý režim je nastavený a aktívny (telefón nebude zvonit').
- 🔊 Tichý režim je nastavený, no nie je aktívny.
- 🕒 Budík je aktivovaný.
- 🗨️ Pre D635: Záznamník: bliká, keď je uložený nový odkaz alebo keď je pamäť plná. Zobrazuje sa, keď je telefónny záznamník zapnutý.
- 🗨️ Indikátor hlasových odkazov: bliká pri nových odkazoch, svieta pri vypočutých odkazoch. * Toto je závislé od siete.
- ECO Režim Eco je aktivovaný.
- ECO+ Režim ECO+ je aktivovaný.

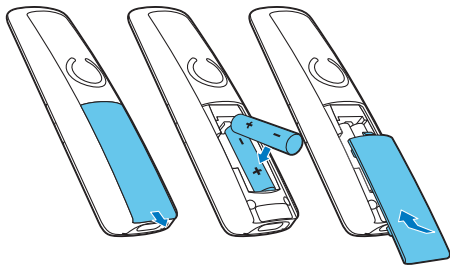
2 Pripojenie



Iba verzia s viacerými
slúchadlami.

3 Úvodné pokyny

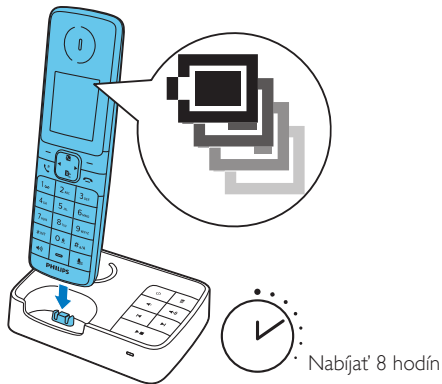
Vloženie batérií



Konfigurácia telefónu

- 1 Pri prvom použití telefónu sa zobrazí uvítacia správa (závisí od danej krajiny).
- 2 Ak sa zobrazí výzva, nastavte krajinu a jazyk.
- 3 Nastavte dátum a čas.
 - Ak je čas v 12-hodinovom formáte, stlačením tlačidla / vyberte možnosť **[am]** alebo **[pm]** (závisí od krajiny).

Nabíjanie telefónu



> 70%

40% - 70%

10% - 40%

Bliká: batéria takmer vybitá

Rolovanie: prebieha nabíjanie

4 Používanie

Telefónny zoznam

Pridanie záznamu

- 1 Stlačte tlačidlo .
- 2 Vyberte možnosť **[Výber]** > **[Pridať nové]**.
- 3 Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Hovor z telefónneho zoznamu

- 1 Stlačte tlačidlo .
- 2 Vyberte záznam a stlačte tlačidlo .

Pamäť s priamym prístupom

K dispozícii máte až 9 záznamy v pamäti s priamym prístupom (tlačidlá 1 až 9). Ak chcete automaticky vytočiť uložené telefónne číslo, stlačte a podržte stlačené tlačidlá v pohotovostnom režime. V závislosti od vašej krajiny sú tlačidlá 1 a 2 v danom poradí predvolené pre číslo hlasovej schránky a číslo informačných služieb vášho poskytovateľa služieb (závisí od siete).

Zoznam hovorov

Hovor z výpisu hovorov

- 1 Stlačte tlačidlo .
- 2 Vyberte záznam a stlačte tlačidlo .

Prezeranie záznamu

Stlačte tlačidlo  > **[Prich. hovory]** (pre D635) > **[Výber]** > **[Zobraziť]**.

Uloženie záznamu

- 1 Stlačte tlačidlo  > **[Prich. hovory]** (pre D635) > **[Výber]** > **[Uložiť číslo]**.
- 2 Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Odstránenie záznamu

- 1 Stlačte tlačidlo  > **[Prich. hovory]** (pre D635) > **[Výber]** > **[Odstrániť]**.
- 2 Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Zoznam opakovaných volaní

Hovor zo zoznamu opakovaných volaní

- 1 Stlačte tlačidlo **[Zn.vol]**.
- 2 Vyberte záznam a stlačte tlačidlo .

Uloženie záznamu

- 1 Stlačte tlačidlo **[Zn.vol]** > **[Výber]** > **[Uložiť číslo]**.
- 2 Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Odstránenie záznamu

- 1 Stlačte tlačidlo **[Zn.vol]** > **[Výber]** > **[Odstrániť]**.
- 2 Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Nahratie správy s oznámením (len model D635)

- 1 Stlačte tlačidlo **[Ponuka]**.
- 2 Stlačením tlačidla   vyberte  > **[Oznámenie]**.
- 3 Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Registrácia ďalších slúchadiel

K základni môžete zaregistrovať ďalšie slúchadlá.

- 1 Stlačte tlačidlo **[Ponuka]**.
- 2 Stlačením tlačidla   vyberte  > **[Registrovať]**.
- 3 Stlačte a na 10 sekúnd podržte stlačené tlačidlo  na základni.
- 4 Zdajte kód PIN/prístupový kód (0000).
- 5 Stlačením **[OK]** potvrdíte kód PIN/prístupový kód.
↳ Registrácia sa dokončí za necelé 2 minúty.

Obnovenie predvolených nastavení

Vaše nastavenia telefónu môžete obnoviť na pôvodné výrobné nastavenia.

- 1 Stlačte tlačidlo **[Ponuka]**.
- 2 Stlačením tlačidla   vyberte  > **[Resetovať]**.
- 3 Postupujte podľa pokynov na obrazovke.



Poznámka

- Pôvodný kód PIN/prístupový kód obnovíte pomocou nasledujúceho postupu.

Získať ďalšie informácie

5

Tichý režim

Nastaví čas, počas ktorého telefón nebude zvonit'.

 > **[Tichý režim]**

Funkcia MySound

Prispôsobí zvuk hlasov podľa vašich predstáv.

 > **[MySound]**

Režim Eko

Zníži spotrebu energie/vysielací výkon; znižuje vyžarovanie a dosah o približne 60 %.

 > **[Režim eko]**

Režim Eco+

Eliminuje vyžarovanie v pohotovostnom režime (spôsobuje 2-sekundové oneskorenie zvonenia, o 50 % kratší pohotovostný režim).

 > **[Režim ECO+]**

Súkromný režim:

Blokovať odchádzajúce hovory / blokovat' prichádzajúce hovory

 > **[Blok. odch.]/[Blok. prich.]**



Technické údaje

Batéria

Philips: 2 x nabíjateľné NiMH batérie typu AAA,
1,2 V/650 mAh

Používajte iba dodané batérie.

Adaptér (Základňa a nabíjačka:)

Tenpao: S003GV0600050

Vstup: 100 – 240 V~, 50/60 Hz 150 mA

Výstup: 6 Vdc 500 mA

Telefónny zoznam na 100 záznamov

Výpis hovorov na 50 záznamov

Čas hovoru: 18 hodín

Pohotovostný režim: 250 hodín

Výstupný výkon RF: < 24 dBm

Frekvenčné pásmo: 1 880 MHz ~ 1 900 MHz



Poznámka

- Môžete nainštalovať filter linky DSL (Digital Subscriber Line), ktorý odstraňuje problémy so šumom a identifikáciou volajúceho spôsobené interferenciou z linky DSL.
- Vyhlásenie o zhode nájdete na stránke www.p4c.philips.com.

? Často kladené otázky

Na obrazovke sa nezobrazuje žiaden signál.

- Slúchadlo je mimo dosah. Presuňte ho bližšie ho k základni.
- Ak sa na slúchadle zobrazí hlásenie **[Zaregistrovať slúchadlo]**, zaregistrujte slúchadlo. (Pozrite si časť o „Registrácia ďalších slúchadiel“).

Čo mám robiť, ak sa mi nepodarí spárovať (zaregistrovať) so základňou ďalšie slúchadlá?

- Pamäť základne je plná. Otvorte ponuku  >  > **[Neregistrovať]**, pomocou ktorej odregistrovate nepoužívané slúchadlá, a skúste to znova.
- Ak registrácia zlyhá, odpojte sieťový adaptér zo základne a znova ho pripojte. Počkajte 15 sekúnd a potom zopakujte postup registrácie.

Vybral som nesprávny jazyk, ktorý nedokážem prečítať. Čo mám robiť?

- 1 Stlačením tlačidla  prejdite na obrazovku pohotovostného režimu.
- 2 Stlačením tlačidla  zobrazte obrazovku hlavnej ponuky.
- 3 Stlačením tlačidla  vyberte , potom sa na obrazovke zobrazí jeden z nasledujúcich textov:

[Limba]	[Język]
[Jazyk]	[Nyelv]
[Language]	[Jezik]
[Език]	

- 4 Jej výberom zobrazte možnosti jazyka.
- 5 Vyberte požadovaný jazyk.

Slúchadlo je v stave vyhľadávania alebo nie je k dispozícii. Čo mám robiť?

- Skontrolujte, či je základňa pripojená k zdroju napájania.
- Zaregistrujte slúchadlo v základni.
- Presuňte slúchadlo bližšie k základni.

Čo mám robiť, ak sa mi nedajú zmeniť nastavenia odkazovej schránky?

Odkazovú schránku spravuje poskytovateľ telefonických služieb, nie samotný telefón. Kontaktujte svojho poskytovateľa telefonických služieb.

Žiadne zobrazenie

- Uistite sa, že sú batérie nabité.
- Uistite sa, že je vytvorené elektrické aj telefonické pripojenie.

Slúchadlo sa na nabíjačke nenabíja.

- Uistite sa, že sú batérie správne vložené.
- Uistite sa, že je slúchadlo správne umiestnené na nabíjačke. Ikona batérie sa počas nabíjania mení.
- Uistite sa, že je zapnuté nastavenie dokovacieho tónu. Pri správnom umiestnení slúchadla do nabíjačky zaznie dokovací tón.
- Nabíjacie kontakty sú špinavé. Odpojte najskôr napájanie a potom vyčistite handričkou kontakty.
- Batérie sú chybné. Kúpte nové.

Zlý zvuk (praskanie, ozvena, atď.)

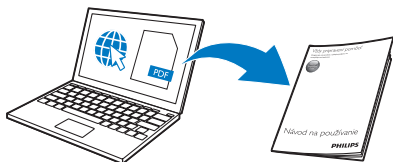
- Slúchadlo je takmer mimo dosah. Presuňte ho bližšie ho k základni.
- Telefón zachytáva rušenie z blízkych elektrických zariadení. Zväčšite vzdialenosť medzi nimi a základňou.
- Telefón je na mieste s hrubými stenami. Zväčšite vzdialenosť medzi nimi a základňou.

Slúchadlo nezvoní.

Uistite sa, že je zapnuté zvonenie slúchadla.

Nezobrazuje sa identifikácia volajúceho.

- Služba nie je aktivovaná. Poradte sa so svojím poskytovateľom telefonických služieb.
- Informácia o volajúcom bola odopretá alebo je nedostupná.



www.philips.com/support

Na prístup k online návodu na používanie použijete referenčné číslo modelu, ktoré je uvedené na štítku výrobku na spodnej strane základne.



Tento symbol na výrobku znamená, že sa na daný výrobok vzťahuje Európska smernica 2012/19/EU.

Tento výrobok bol vyrobený a predáva sa na zodpovednosť spoločnosti Gibson Innovations Ltd. a spoločnosť Gibson Innovations Ltd. poskytuje výhradnú záruku na tento výrobok. Philips a Philips Shield Emblem sú registrované ochranné známky spoločnosti Koninklijke Philips N.V. a používajú sa na základe licencie spoločnosti Koninklijke Philips N.V.



UMS_D630/635
53_SK_V2.0
WK17125